LUKU 1.	MALLI KÄSIKIRJAN SISÄLLÖSTÄ JA SEN KÄYTÖSTÄ	3
LUKU 2.	YLEISTIETOA JA OMINAISUUDET	4
LUKU 3.	TURVALLISUUSOHJEET	6
LUKU 4.	KONEEN LAITTAMINEN KÄYTTÖKUNTOON JA KÄYTTÖ	7
LUKU 5.	KUNNOSSAPITO, VIANETSINTÄ JA PUHDISTUS	9
LUKU 6.	HÄVITTÄMINEN	10
LUKU 7.	VALMISTUSMATERIAALIT	10

TAKUU

Koneella on 12 (kahdentoista) kuukauden takuu ostopäivästä alkaen.
Takuu kattaa valtuutetuilta jälleenmyyjiltä ostettujen koneiden korjaukset ainoastaan virheellisen materiaalin tai virheellisen kokoonpanon tapauksessa, seuraavien ehtojen alaisena:

1. Takuulla me tarkoitamme kaikkien osien ilmaista vaihtoa, joiden on todettu olevan viallisia valmistusprosessista johtuen. Takuu on mitätön, jos kuittia tai laskua ei toimiteta koneen mukana ja seuraavissa tapauksissa:
   a. Konetta on sormeiltu tai vahingoitettu hoidon puutteesta johtuen;
   b. Koneen käytössä ei noudateta ohjekirjassa annettuja ohjeita;
   c. Sopimattomasta ympäristöstä, jossa konetta käytetään, ja normaalista koneen käytöstä riippumattoman ilmiön seurauksena aiheutunut vahinko (epäsäännölliset jännite- ja taajuusarvot verkossa);
   d. Korjauksia on suorittanut henkilö tai keskukset, joita valmistaja ei ole valtuuttanut,
2. Kaikki takuun alaiset korjaustyöpyynnöt tulisi ohjata valtuutetuille jälleenmyyjille tai laboratorioille.
3. Kone täytyy palauttaa vapaasti aluksessa valmistajalle korjattavaksi, ja vastaanottaja maksaa aina kuljetuskustannukset.
4. Koneen vaihto ja takuuajan pidennys vianetsintäintervention jälkeen ovat poissuljettuja.
5. Valmistaja ei ole vastuussa minkään luontoisista suorista tai epäsuorista ihmisille tai esineille sattuneista vahingoista koneen virheellisestä käytöstä johtuen, tai käytön puutteesta johtuen korjausten aikana.

Käyttöohje	
Versio	**Lokakuu 2009**

LUKU 1. MALLI KÄSIKIRJAN SISÄLLÖSTÄ JA SEN KÄYTÖSTÄ

KÄSIKIRJAN TARKOITUS

KÄSIKIRJAN TÄRKEYS
Tämä käyttöohje on nähtävä **olennaisena osana konetta:**
1. Se täytyy säilyttää koneen koko käyttöajan.
2. Jos kone siirretään, käsikirja täytyy siirtää sen mukana.
3. Sen lisäksi, että siinä selitetään kaikki hyödyllinen tieto käyttäjille, se sisältää myös (tietyissä luvuissa) elektroniset kortit, joita tarvitaan kunnossapidon ja korjausten varalta.

KÄSIKIRJAN LOPULLINEN TAVOITE
Käyttöohjeen tarkoitus on antaa ostajalle kaikki tarvittava tieto koneen asiaankuuluvaa käyttöä ja käsittelyä varten mahdollisimman autonomisella ja turvallisella tavalla. Lisäksi tämä käsikirja on kirjoitettu **käyttöohjeiden ja ohjeiden** antamiseksi, koneen tutuksi tekemiseksi, sen periaatteen ja käyttörajoitusten ymmärtämiseksi. Jos sinulla on epäilyksiä, ota yhteyttä Valtuutettuun palvelukeskukseen.

KENELLE SE ON TARKOITETTU
Käyttöohje, toimitettuna yhtenä kappaleena koneen mukana, toimitetaan itse koneen olennaisena osana, ja se on tarkoitettu käyttäjille ja teknikoille, jotka ovat päteviä laittamaan koneen käyttökuntoon, käyttämään ja ylläpitämään konetta.

Henkilön, joka on vastuussa ostajan **esto- ja suojelupalvelusta** ja kaikki **muiden henkilöiden, jotka ovat vastuussa** tämän koneen käytöstä, täytyy lukea tämä käyttöohje, jotta kaikkia teknisiä ja organisatorisia ohjeita voidaan noudattaa.

VASTUU

- Jos tämä käsikirja vaurioituu tai hukkuu, voit pyytää toista kappaletta Valtuutetulta palvelukeskukselta. Tämä käsikirja kuvaa alan viimeisintä kehitystä, kun kone rakennettiin; valmistaja varaa oikeuden **päivittää** tuotteita ja täten tämän käsikirjan myöhempiä versioita ilman tarvetta päivittää aiempia tuotteita tai käsikirjoja, muuta kuin erityistapauksissa ihmisten terveyttä ja turvallisuutta koskien.
- Kiinnitä erityistä huomiota koneen jäljelle jääviin riskeihin ja vaatimuksiin, joita käyttäjien tulee noudattaa.
- Valmistaja kokee olevansa vastuussa koneesta sen alkuperäisessä kokoonpanossa.
- Valmistaja ei koe olevansa vastuussa koneen ja dokumentaation sopimattoman tai virheellisen käytön aiheuttamista vahingoista, tai pakollisten sääntöjen rikkomisesta johtuvista vahingoista, laiminlyönnin, taidon puutteen, varomattomuuden ja säännöksellisten sääntöjen rikkomuksen muodossa työnantajan osalta, käyttäjän osalta tai huoltoinsinöörin osalta ja kaikista mahdollisista vioista, jotka kohtuuton, sopimaton ja tai virheellinen käyttö on aiheuttanut.
- Valmistaja ei koe olevansa vastuussa seuraamuksista, jotka aiheutuvat ei-alkuperäisten varaosien käytöstä tai joilla ei ole samanlaisia ominaisuuksia.
- Valmistaja kokee olevansa vastuussa ainoastaan tiedoista, jotka ovat tämän käsikirjan alkuperäisessä italiankielisessä versiossa.
- Tämän käsikirjan ohjeiden noudattamatta jättäminen tekee takuusta mitättömän välittömästi.

Tehtaan esimiehen, joka valvoo työtoimintoja, koskien kullekin kuuluvia toimintoja ja pätevyyksiä, täytyy:
- toteuttaa kaikki tarpeelliset turvatoimenpiteet;
- tiedottaa käyttäjille tietyistä riskeistä, joille he altistuvat, ja tiedottaa heille perusennaltaehkäisysäännöistä;
- Määrää ja pyytää, että jokainen käyttäjä noudattaa turvallisuussääntöjä ja käyttää saatavilla olevia suojavarusteita:
- Huolehtii siitä, että useampi kuin yksi käyttäjä työskentelee samaan aikaan käsin käytettävän esineen parissa.

SYMBOLIEN MERKITYS

Symbolien merkitykset ja määritykset, joita käytetään tässä dokumentissa, on selostettu selkeästi alla.



VAARA

Tämä ilmaisee vaaran läsnäoloa kelle tahansa, joka työskentelee koneen kanssa ja kelle tahansa, joka on aktiviteetin lähistöllä
kun tämä merkki annetaan, käyttö täytyy suorittaa noudattaen voimassa olevia turvallisen työskentelyn sääntöjä ja tässä käsikirjassa olevia ohjeita.



VAROITUS

Tämä ilmaisee tietoa ja/tai lisäneuvoja ja/tai varotoimenpiteitä koskien suoritettavaa operaatiota.



VAROITUS

Tämä ilmaisee, että operaatio tulee suorittaa varovaisesti konevaurioiden välttämiseksi.

LUKU 2. YLEISTIETOA JA OMINAISUUDET

OIKEA KÄYTTÖ JA VALMISTUSOSAT

Sekoitin, tästä eteenpäin ”kone”, on laite joka on suunniteltu vatkaamaan, jauhamaan, hienontamaan, emulgoimaan, soseuttamaan, jne… ja käytettäväksi ryhmien ja instituutioiden ateriapalveluun.
Tämän koneen kanssa, perustuen käytettävään keittiövälineeseen, voit valmistaa suoraan kattilassa minestronekeittoa, perunamuusia, kermoja, taikinoita, majoneesia, marsipaania, juustokermoja ja monia muita vastaavia ruokia.
Koneessa on sähkömoottori, joka on sovitettu yhteen muovikoteloon (koneen runko), jossa käyttöakseli on yhdistetty työvälineeseen: sekoittimeen.
Väline on kytketty ja lukittu koneen runkoon tai kierteisellä rengasmutterilla, tai pikavapautusliittimellä. Ruoka laitetaan manuaalisesti säiliöön, ja sen jälkeen **käyttämällä molempia käsiä ja tarttumalla koneeseen osoitetuista kohdista (katso kuva sivulla 8)** se:

1. asetetaan siten, että väline on säiliön tai kattilan sisällä;
2. kytketään päälle, ja sitä käytetään ruuan käsittelyn loppuun asti;
3. kytketään pois päältä ja asetetaan soveliaalle työpöydälle.

Eri toimintatilojen mukaisesti, kone voi:

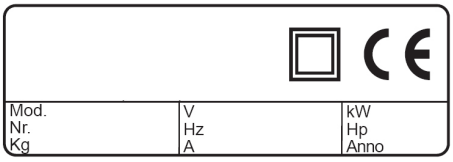
1. Toimia sijaitessaan säiliön pohjalla (sekoitusvälineen kanssa) menemättä upotuspykälän ohi,

Ruuan poistaminen, kun käsittelykierros on ohi, toteutetaan manuaalisesti sen jälkeen kun kone on poistettu säiliöstä.

Kaikki materiaalit, jotka ovat suoraan kosketuksissa ruuan kanssa noudattavat tällä hetkellä voimassa olevia hygieniasäännöksiä.

Käyttö- ja tuotantovaatimusten mukaisesti, kone voi koostua vaihtoehtoisista osista

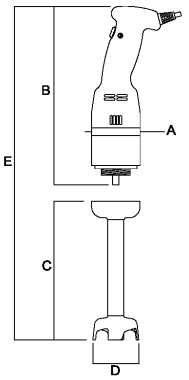
Koneella on tunniste-etiketti, josta löytyvät seuraavat tiedot:



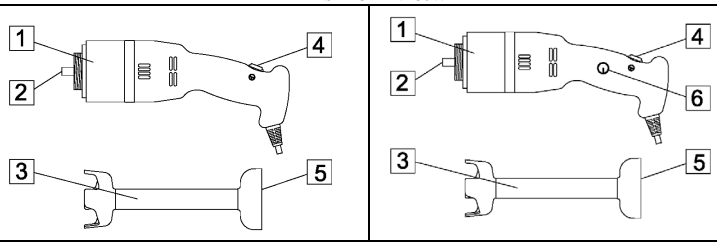
[fac simile]

TEKNISET JA VALMISTUSTIEDOT

TEKNISET TIEDOT	MALLI PIKASEKOITIN 250W	
Moottorin virta (W)	250	250
Suurin nopeus (rpm)	15000	/
Nopeussäätöisten	/	2500 ÷ 15000
Mitat: A (mm)	Ø75	Ø75
Mitat: B (mm)	285	285
Mitat: C (mm)	220/270	220/270
Mitat: D (mm)	470/520	470/520
Koneen rungon paino (kg)	1.0	1.0
Painotettu ekvivalentti jatkuva äänen paineen taso A	Alle 70dBA	
Jännitetyyppi – Taajuus	Katso konekilvestä	
Täyden kuorman jännite	Katso konekilvestä	
Nimellinen käyttöjännite	Katso konekilvestä	
Apupiirin jännite	Katso konekilvestä	
Suojausjärjestelmä	Kaksoiseristys	
Suoja-aste	IP X3	
Maksimi ympäristöilman lämpötila	+40°C	
Vaadittu minimivalaistus	500 lux	
Tuotedirektiivin mukaisuus	**98/37/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE, Rek. 1935/2004**	



PIKASEKOITIN 250W

KOKOONPANO	ESIMERKKI PIKASEKOITIN 250W
1. Koneen runko 2. Välineliitos 3. Sekoitusväline 4. Käynnistyspainike 5. Välineen lukitusrengasmutteri 6. Nopeussäätöisten	

NORMAALI KÄYTTÖ, SOPIMATON KÄYTTÖ, VIRHEELLINEN TAI KIELLETTY KÄYTTÖ

Tässä käyttöohjeessa kuvattu kone on suunniteltu **ainoastaan yhden** pätevän **käyttäjän** käytettäväksi, jolle on kerrottu jäljellejäävistä riskeistä koskien huoltoinsinöörien turvallisuutta.
Käyttäjän tulisi olla työtä koskevan sosiaalilain määrittämän minimi-iän ikäinen, ja hänellä tulee olla riittävä asiantuntevammalta käyttäjältä saatu alustava tekninen koulutus koskien koneen oikeaa käyttöä.



Sen kohtuullisesti odotetussa ja NORMAALISSA KÄYTÖSSÄ, konetta voidaan käyttää ainoastaan muussaamiseen, vatkaamiseen, hienontamiseen, emulgoimiseen, soseuttamiseen, jne. suoraan kattilassa tai asianmukaisessa säiliössä, ja ryhmien ja instituutioiden ateriapalvelussa. Voit valmistaa minestronekeittoa, perunamuusia, kermoja, taikinoita, majoneesia, marsipaania, juustokermoja ja monia muita vastaavia ruokia suoraan kattilassa.



Koneeseen täytyy tarttua ja sitä täytyy pitää ja käsitellä, **asettamalla kädet osoitettuihin kohtiin (katso kuva sivulla 8).**
Konetta ei tule käyttää **VIRHEELLISESTI**. Erityisesti:

1. Sitä ei voi käyttää kotona,
2. Sitä ei voida käyttää parametreillä, jotka eroavat teknisten määritysten kaaviossa kerrotuista,
3. Valmistajaa ei voida pitää vastuullisena, missään olosuhteissa, koneen käytöstä tästä käsikirjasta poikkeavalla tavalla.
4. Käyttäjä on vastuussa vahingoista, jotka johtuvat teknisissä määrityksissä ja muissa vahvistuksissa sovittujen käyttöolosuhteiden noudattamatta jättämisestä.
5. **Välineiden joutokäynti ei ole sallittua.**
6. Älä sormeile tai tietoisesti vahingoita etikettejä, äläkä poista tai peitä niitä.



1. Konetta ei saa käyttää **VIRHEELLISELLÄ tai KIELLETYLLÄ TAVALLA**, sillä tämä saattaa aiheuttaa vaurioita tai vammoja käyttäjälle, erityisesti: on kiellettyä **vetää virtajohtoa tai konetta** virran sammuttamiseksi,
2. On kiellettyä **asettaa painoa** koneeseen tai virtajohtoon,
3. On kiellettyä **asettaa virtajohto** leikkuu- tai palavien aineiden päälle,
4. On kiellettyä käyttää laitetta, jossa on vaurioitunut tai viallinen **virtajohto tai ohjainlaitteet**;
5. On kiellettyä **jättää kone pois päältä** virtajohdon ollessa kytkettynä,
6. On kiellettyä **syöttää mitään esineitä** moottorin tuuletuskannen sisälle;
7. On kiellettyä **asettaa kone minkään muun esineen päälle kuin työpenkin**, jota käytetään ruokaosastolla, 900 – 1100 mm korkeudelle lattiapinnasta,
8. On kiellettyä **käyttää syttyviä, syövyttäviä tai vahingollisia aineita, tuotteiden puhdistukseen, jotka ovat liian alkalisia, kuten natriumhydroksidi tai ammoniakki,**
9. On kiellettyä **upottaa kone** veteen tai muuhun nesteeseen;
10. **Koneen käyttö valtuuttamattoman henkilöstön toimesta** ja ilmoitetun vastaisen vaatetuksen käyttäminen on kiellettyä,
11. On kiellettyä, **koneen ollessa kytkettynä ja käynnissä, laittaa kattilaan tuotteita tai esineitä, joilla on ominaisuuksia**, jotka eroavat normaalikäytössä osoitetuista, kuten luita, jäistä lihaa, ei-ruokatuotteita tai muita esineitä, kuten huiveja, jne...
12. On kiellettyä **tarttua, pitää ja käsitellä konetta asettamalla kädet muihin kohtiin kuin mihin on osoitettu** normaalikäytössä, ja joka tapauksessa käyttää konetta ainoastaan yhdellä kädellä,
13. On kiellettyä manuaalisesti **työntää tai pyytää jotakuta työntämään ruokaa tai ainesosia alas kattilassa koneen ollessa kytkettynä ja käynnissä**, ja joka tapauksessa laittaa kädet tai mikään muu ruumiinosa kattilan sisälle koneen ollessa käynnissä,
14. On kiellettyä **syöttää kone kattilaan upotuspykälän ohi, ja joka tapauksessa välineen lukitusrengasmutterin ohi,**
15. On kiellettyä **poistaa kone kattilasta ennen kuin kone on täysin pysähtynyt** ja joka tapauksessa **ennen kuin 10 sekuntia** on kulunut koneen pysäytyksestä,
16. On kiellettyä **käsitellä välineen lukitusjärjestelmää** ennen kuin väline on täysin pysähtynyt ja joka tapauksessa **ennen kuin 10 sekuntia** on kulunut koneen pysäytyksestä, ja aina kun se on kytkettynä virtaan,
17. On kiellettyä **poistaa osittain** suojukset ja vaarakyltit.
18. On kiellettyä käyttää konetta ennen kuin kaikki **toimenpiteet koskien jäljelle jäävien riskien poistamista** on toteutettu,
19. On kiellettyä **tupakoida tai käyttää laitteita paljaalla liekillä** tai käsitellä mitään hehkuvaa materiaalia, ellei asianmukaisia turvatoimenpiteitä käytetä,
20. On kiellettyä käynnistää tai **säätää ohjaus- ja lukituslaitteita, kuten nuppia ja muita sellaisia** koneen käytön aikana, ja jos sinulla ei ole siihen valtuutta



Käyttäjä on joka tapauksessa vastuussa vahingoista, jotka johtuvat määriteltyjen käyttöolosuhteiden noudattamatta jättämisestä. Jos sinulla on epäilyksiä, ota yhteyttä Valtuutettuun palvelukeskukseen.

LUKU 3. TURVALLISUUSOHJEET

JOHDANTO



Turvallisuussäännösten ja -toimenpiteiden käyttämättä jättäminen voi olla vaaran ja vaurioiden lähde.
Käyttääkseen konetta, loppukäyttäjä on sidottu noudattamaan:

1. Kaikkia sääntöjä koskien ympäristöä ja ihmisten toimintaa lain ja/tai sovellettavien säännösten mukaisesti; erityisesti koneen kiinteän osan vastasuuntaa ja sen kytkemistä/käyttöä;
2. Kaikki muut käyttöohjeet ja ohjeet, jotka muodostavat osan teknistä/graafista dokumentaatiota, joka sisältyy itse koneeseen.



Ellei muutoin ilmoiteta, **henkilökunta, joka suorittaa asennuksia, kytkentöjä, kunnossapitoa, uudelleenasennusta, uudelleenkäyttöä, vianetsintää, tuhoamista ja purkamista** täytyy olla pätevä asiantuntija, jolla on turvallisuuskoulutus ja jolle on ilmoitettu jäljelle jäävistä riskeistä huoltoinsinöörien turvallisuutta koskien.

YMPÄRISTÖT, TYÖPAIKAT JA KÄYTÄVÄT

Työympäristön täytyy täyttää direktiivissä 89/654/CEE kerrotut vaatimukset. Työpaikalla ei saa olla vierasesineitä. **Työnantajan,** direktiivin 89/391/CEE mukaisesti, koskien varotoimenpiteiden käyttöönottoa, joiden tavoite on parantaa työntekijöiden terveyttä ja turvallisuutta työssä, täytyy varmistaa kaikkien tässä käsikirjassa ilmoitettujen jäljelle jäävien riskien poisto tai vähennys.

VAROITUKSET KOSKIEN JÄLJELLE JÄÄVIÄ RISKEJÄ

JÄLJELLE JÄÄVÄT RISKIT JOHTUEN LUKITUN SUOJUKSEN POISTOSTA, PUUTTUMISESTA RIKKOUTUNEISIIN/KULUNEISIIN OSIIN

Käyttäjä ei saa yrittää avata tai poistaa lukittuja suojuksia tai sormeilla turvalaitteita missään olosuhteissa.

Koneistamisen, kunnossapidon, välineiden vaihdon ja puhdistusvaiheiden ja muiden manuaalisten operaatioiden aikana, jotka suoritetaan asettamalla kädet tai muu ruumiinosa koneen vaarallisille alueille, on edelleen olemassa jäljelle jäävä riski, pääasiassa johtuen:

1. **Törmäyksistä koneen osia vasten,**
2. **Hieroutumisesta ja/tai hankautumisesta koneen karheita osia vasten,**
3. **Teräväkärkisten osien aiheuttamasta kivusta,**
4. **Koneen terävien osien aiheuttamista haavoista.**

Lisäksi, **puhdistusvaiheen** aikana **tai poistaessa teriin takertuneita kappaleita**, joka suoritetaan asettamalla kädet lähelle välineen leikkuuosia, on jäljelle jäävänä riskinä pääasiassa **välineiden terävien osien aiheuttamista haavat**.

Käyttäjän ja huoltoinsinöörin **täytyy olla saanut koulutus koskien interventioita liittyen manuaaliseen käyttöön lukitsemattomilla suojuksilla**, olla tietoinen liittyvistä riskeistä, vastuuhenkilön valtuuttama, ja heidän täytyy käyttää riittäviä henkilökohtaisia turvavälineitä ja **viiden sormen leikkaussuojattuja suojakäsineitä.** Kaikki interventiot levyihin täytyy suorittaa **pitämällä ne terien ollessa alaspäin.**

LUKU 4. KONEEN LAITTAMINEN KÄYTTÖKUNTOON JA KÄYTTÖ

Konetta saa käsitellä ainoastaan valtuutettu henkilöstö, joka on asianmukaisesti koulutettu ja omaa riittävän teknisen kokemuksen.

Ennen koneen päälle laittoa seuraavat toimenpiteet tulee suorittaa:

- Lue tekninen dokumentaatio huolellisesti,
- Tutustu suojuksiin ja hätävarusteisiin, jotka ovat saatavilla koneessa, niiden sijaintiin ja käyttöön.

Kaupallisten osien ja lisävarusteiden, jotka ovat osa suojuksia ja turvavarusteita, **valtuuttamaton käyttö** voi johtaa toimintahäiriöihin ja vaarallisiin tilanteisiin käyttöhenkilöstön kannalta. Käyttäjällä on myös oltava asianmukainen koulutus.

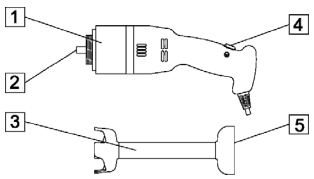
KOKOONPANO/PURKAMINEN

Koneen osien kokoonpano / purkaminen **tulee suorittaa koneen ollessa pois päältä ja virtajohdon ollessa irrotettu**, eli siis pääeristimen ollessa kytkettynä asentoon OFF.

Koneen kokonpano niveltyy useisiin vaiheisiin (esimerkkinä kuvassa on kone perusrungolla).

VÄLINEEN KOKOONPANO PIKASEKOITIN MALLI 250W

1. Aseta riviin ja syötä sekoittimen **(3)** liitin **(5)** koneen rungon **(1)** liitoskohtaan **(2)**
2. Ruuvaa sekoitinta **(3), kunnes se on tiukasti kiinnitetty koneen runkoon (1)**



PIKASEKOITIN 250W

Purkamisoperaatiot täytyy suorittaa seuraamalla yllä kuvattuja kokoonpanovaiheita käänteisessä järjestyksessä.

KÄYTÖN KUVAUS

Ohjauslaitteet on suunniteltu ja valmistettu luotettaviksi, turvallisiksi ja vastustuskykyisiksi normaalin käytön painetta, odotettua ponnistelua ja ulkoisia toimijoita vastaan. Ne ovat myös selkeästi näkyviä, tunnistettavia ja varustettuja asianmukaisilla merkinnöillä. **Ohjauslaitteet on kuvattu alla:**

TYYPPI / VÄRI	VIITE / KUVAUS
Painike / Musta	" " / Koneen käynnistys- ja **jatkuvan liikkeen** painike

KÄYNNISTYS

Koneen impulssikäynnistys on mahdollinen ainoastaan **ohjauslaitteen vapaaehtoisella toiminnalla, joka on tarkoitettu tähän tarkoitukseen:**

Paina painiketta (ainoastaan jatkuvan liikkeen käyttöön)

PYSÄYTYS

Pysäyttääksesi koneen vapauta painike.

TURVALLISUUS KÄYTTÖÄ VARTEN

Jos kone on paineen alaisena, tai sitä käytetään hyvin pitkään, tai se ylikuormittuu, se sammuu välittömästi johtuen lämpösuojatoiminnosta. Tällaisessa tapauksessa, **odota että kone viilentyy täysin**, ennen kuin käynnistystoimenpide aloitetaan.

EI JÄNNITETTÄ

Jos sähkökatkos esiintyy, tai jos kone ei ole virrassa, se voidaan käynnistää uudelleen ainoastaan seuraamalla käynnistystoimenpidettä **sen jälkeen, kun virtaa on taas saatavilla tai koneeseen kytketään virta.**

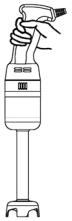
SUORITETTAVAT TARKASTUKSET JA VAHVISTUKSET ENNEN KONEEN KÄYNNISTYSTÄ

VAHVISTUS / TARKASTUS	TOIMENPITEET JA TARKASTUKSET
Varmista että: ➢ **Kattilassa ei ole vierasesineitä**	Osoitettujen osien silmämääräinen tarkistus vierasesineiden poissaolon vahvistamiseksi, kuten erilaiset työkalut, rätit, jne… ja myös ettei siellä ole ei-ruokatuotteita. Kaikki tällaiset löytyneet esineet täytyy poistaa.
Varmista, että seuraavat osat ovat puhtaita: ➢ **Koneen ulkoiset osat** ➢ **Itse väline sen pintaa pitkin** ➢ **Välineen sisäiset osat**	Kaikkien ilmoitettujen osien pinnat tulee tarkastaa silmämääräisesti ennen koneen käyttöä puhtauden varmistamiseksi. Jos hometta tai muuntyyppistä saastumista havaitaan, aloita siivoustoimenpide **luvussa 5** kuvatulla tavalla.
Varmista, että seuraavat osat ovat vahingoittumattomia: ➢ **Lukitut suojukset** ➢ **Koneen runko**	Kaikkien lukittujen suojusten, jne. täytyy toteuttaa niille tarkoitetut toiminnot. Tarkasta silmämääräisesti ilmoitetut osat sen varmistamiseksi, että niiden ulkopinta on vahingoittumaton. Kuitenkin, osat täytyy vaihtaa ensimmäisten kulumisen tai rikkoutumisen merkkien ilmetessä (katso Valtuutettu palvelukeskus).
Varmista, että seuraavat osat toimivat: ➢ **Turvallisuuden ohjausjärjestelmän osat;** ➢ **Ohjauslaitteet.**	Kaikkien laitteiden täytyy toteuttaa niille tarkoitetut toiminnot. Käytä laitteita suoraan, kunnes ne suorittavat odotetun toiminnon. Kaikki käynnistysnapit ja muut osat tulisi vaihtaa ensimmäisten kulumisen tai rikkoutumisen merkin ilmetessä (katso Valtuutettu palvelukeskus).
Varmista ettei ole: ➢ **Outoa meteliä koneen käynnistyksen jälkeen**	Tarkastaessasi ohjauslaitteiden toimintaa, jos kuulet outoa ääntä, esimerkiksi jumiutumisesta tai mekaanisista murtumisesta johtuen, pysäytä kone välittömästi ja aloita huoltotoimenpide.

Minkään tyyppistä interventiota varten, tai vahingoittuneiden osien vaihtoa varten, **aloita huoltotoimenpide.** Kaikki vaihdot tulee tehdä alkuperäisillä valmistajan osilla tai osilla, joilla on vähintään samanlainen turvataso ja ominaisuudet. Saadaksesi lisätietoja, ota yhteyttä Valtuutettuun palvelukeskukseen.

KÄYNNISTYS

Koneen käyttäjä voi käynnistää koneen seuraamalla alla olevien ohjeiden järjestystä täsmällisesti.



1. Kaikki kohdan alustava toiminta koneen käyttökuntoon laittamiseksi tarkastukset on suoritettu onnistuneesti
2. Kaikki kohdan sähkövirta tarkastukset on suoritettu onnistuneesti
3. Kone on kytketty oikeaan pistokkeeseen,
4. Kaikki kohdan kokoonpano tarkastukset on suoritettu onnistuneesti
5. Kaikki tarkastukset ja vahvistukset, jotka tulee suorittaa ennen koneen käynnistämistä, on suoritettu onnistuneesti
6. Kaikki tarkastukset, joiden tarkoitus on varmistaa, että kaikki turvallisuusehdot täyttyvät on suoritettu onnistuneesti.
7. Ruoka-aineet on sijoitettu kattilaan,
8. **Tartu koneeseen osoitetuista kohdista:**
   a. sijoita se välineen kera kattilan sisään,
   b. käynnistä se, pidä ja käsittele sitä ruuan käsittelyn loppuun asti;
9. Kun ruoka-aineella on haluttu koostumus pysäytä kone ja aseta se soveliaalle työpenkille
10. Poista manuaalisesti ruoka kattilasta tarttumalla siihen molemmin käsin ja kaada sen jälkeen ruoka-aine ulos tarpeen mukaan.

Varmista, että kone ei käy joutokäyntiä.

SAMMUTTAMINEN

Sammutustoimintojen tulee noudattaa alla kuvattua järjestystä:

1. Ennen sammuttamista, odota että käsittely on suoritettu, eli siis että ruualla on haluttu koostumus,
2. Pysäytä kone vapauttamalla sopivat ohjauslaitteet,
3. Aseta kone soveliaalle työpöydälle.
4. Irrota koneen johto,
5. Suorita puhdistustoimenpide.

LUKU 5. KUNNOSSAPITO, VIANETSINTÄ JA PUHDISTUS

KUNNOSSAPITO-OHJEET

ERISTÄMINEN ULKOISESTA VIRTALÄHTEESTÄ

Ennen **kunnossapidon, puhdistuksen ja osien vaihdon** toimenpiteiden suorittamista, sinun täytyy erottaa ja eristää ulkoiset virtalähteet.

VIANETSINTÄ JA LIIKKUVIEN KOMPONENTTIEN VAPAUTTAMINEN

Alla olevassa taulukossa **vianetsintä ja liikkuvien komponenttien vapautusoperaatiot**, jotka voidaan **suorittaa huolto-insinöörin toimesta, ovat kuvattuna.**

TYYPPI	TODENNÄKÖINEN SYY	TOIMENPITEET JA TARKASTUKSET
Ei jännitettä	Yleinen sähkökatkos	Ota yhteys sähköyhtiöön
	Häiriö sulakkeista tai magnetotermisistä katkaisimista vastasuuntaan koneen virtalähdelinjasta	Käsiteltyäsi häiriön aiheuttavat syyt tai suojalaitteen laukaisun, varmista, että se otetaan takaisin käyttöön. Jos ongelma ei ratkea, ota yhteyttä sähköasentajaan.
Kone lakkaa toimimasta	Koneen sisäisen suojalaitteen laukeaminen	Ota yhteys sähköasentajaan: Käsiteltyäsi häiriön aiheuttavat syyt tai suojalaitteen laukaisun, varmista, että se otetaan takaisin käyttöön.
	tunnistamaton syy	Ota suoraan yhteyttä Valtuutettuun palvelukeskukseen
Kone ei toimi: terät eivät pyöri tai ne eivät leikkaa kunnolla	Ei jännitettä. Pääeristin on kohdassa "O". Käynnistyspainike ei toimi Lämpölaukaisu ylikuumenemisesta johtuen	Tarkasta ja palauta virtalähde. Kytke kone pistorasiaan Tarkasta painikkeen toiminta ja muussa tapauksessa ota suoraan yhteyttä Valtuutettuun palvelukeskukseen. Odota, että kone viilenee täysin, ennen kuin käynnistät sen uudelleen

TÄYDENTÄVÄ KUNNOSSAPITO

Täydentävää kunnossapitoa varten, johtuen murtumista, tarkastuksista tai mekaanisista tai sähkötoimintahäiriöistä, sinun täytyy pyytää interventiota suoraan Valtuutetulta palvelukeskukselta.

Ohjeet koskien täydentävää kunnossapitoa eivät sisälly tähän käyttöohjeeseen ja niitä tulee täten selkeästi pyytää valmistajalta.

PUHDISTUS

On kiellettyä puhdistaa komponentteja ja osia käsin koneen ollessa käynnissä.

Kaikki puhdistustoimenpiteet tulee suorittaa yksinomaan **sen jälkeen, kun kaikki ruoka-aine on poistettu koneesta, ja kun kone on eristetty ulkoisesta virtalähteestä.**

Konetta, elektronisia laitteita ja koneen komponentteja **ei tule koskaan puhdistaa käyttämällä vettä, puhumattakaan vesisuihkuista millään voimakkuudella, ilman mitään "ämpäriä", "kumia" tai "sientä".** Älä koskaan aseta konetta suoraan hanan alle tai pesualtaaseen.

Koneen ja siihen liittyvien varusteiden hygieniatason luokitus sen odotetulle käytölle on 2 (kaksi):

kone, hygieniariskin arvioinnin jälkeen, noudattaa sovellettavia kansainvälisiä vaatimuksia, mutta määräaikainen purkaminen puhdistusta varten on tarpeen

USEUS	HENKILÖSTÖ	TOIMENPIDE
Vuoron lopussa tai joka tapauksessa ennen sen käyttöä päivän alussa	Käyttäjä	Kaikki pinnat ja koneen osat, jotka ovat kosketuksissa ruoka-aineen kanssa, eli siis **ruoka-alueet** (ulkoiset ja sisäiset välineen pinnat) ja roiskealueet (välineen yläpinta, joka on kiinnitetty koneeseen ja koneen ulkopinta) täytyy puhdistaa ja desinfioida noudattamalla alla olevaa toimenpidettä. Välineiden purkuoperaatioita varten, katso yllä oleva ohje. ➢ **Raaputa pinnoilta ruoka-aineiden jäämät** (esimerkiksi muoviraaputtimella); ➢ **Puhdista kaikki ruoka-alueen ja roiskealueen pinnat pehmeällä kostutetulla liinalla**

USEUS	HENKILÖSTÖ	TOIMENPIDE
		(ei valuvalla) **kuumaan veteen laimennetulla pesuaineella** (normaalia pesusaippuaa voidaan myös käyttää. Käytä tiettyä tuotetta teräkselle, nestemuodossa (ei hankaavaa vaahtoa tai tahnaa) ja erityisesti täysin klooritonta. Voit käyttää denaturoitua alkoholia rasvoille. (Huuhdo kuumalla vedellä ja kuivaa sen jälkeen kaikki ruoka-alueella ja roiskealueella olevat pinnat pehmeällä liinalla, joka ei jätä jälkeensä kuituja. (Sekoitusvälinettä, vaikkakin se on tehty ruostumattomasta teräksestä, ei voida pestä astianpesukoneessa, eikä myöskään muoviosia. (Uudelleenkokoaminen täytyy suorittaa ainoastaan, jos konetta täytyy käyttää, muussa tapauksessa jätä osat pehmeän, kuivan liinan päälle, joka ei jätä jälkeensä kuituja. PITKÄT KÄYTTÄMÄTTÖMYYSAJAT (Koneen pitkien käyttämättömyysaikojen aikana, kaikki teräspinnat on pyyhittävä voimakkaasti mineraaliöljyyn kastetulla liinalla (erityisesti jos ruostumatonta terästä) suojaavan kerroksen muodostamiseksi.
		KIELLETYT ASIAT ENNEN PUHDISTUSTA JA SEN AIKANA: (Älä koske liikkuviin osiin ennen kuin olet varmistanut ensin, että ne ovat täysin pysähtyneet; ➢ Älä koske liikkuviin osiin ennen kuin olet lukinnut ne täysin turvallisesti (lukitus nolla-asennossa virtalähteen pääeristimelle)
		ASIAT, JOITA EI VOI KÄYTTÄÄ: ➢ Paineilma, jonka suihkeet kohdistuvat jauhovarastoalueelle ja yleisesti ottaen konetta kohden; ➢ Höyrylaitteet; ➢ KLOORIA (myös laimennettua) tai mitään sen yhdistettä sisältävät pesuaineet, kuten: valkaisuaine, kloorivety, tuotteet tuuletuksen avaamiseen, tuotteet marmorin puhdistukseen, kalkinpoistoaineet yleensäkin, jne. ... sillä ne voivat syövyttää teräksen koostumusta, luoden tahroja tai hapettaen sen korjaamattomasti. Jo tällaisten tuotteiden höyryt riittävät hapettamaan ja joissakin tapauksissa syövyttämään teräksen; ➢ teräsvilla, harjat tai hankaavat levyt, jotka on tehty muista metalleista tai metalliseoksista (esimerkiksi tavallinen teräs, alumiini, messinki, jne...) tai välineet, joita on aiemmin käytetty muiden metallien tai metalliseosten puhdistamiseen. ➢ Hankaavat jauhepuhdistusaineet; ➢ bensiini, liuottimet tai tulenarat ja/tai syövyttävät nesteet; ➢ Hopeanpuhdistusaine.

LUKU 6. HÄVITTÄMINEN

Artiklan 13 lainsäädännöllisen säädösnro 151 25 heinäkuuta 2005 mukaisesti, "Direktiivin 2002/95/CE, 2002/96/CE ja 2003/108/CE toteuttaminen, koskien vaarallisten aineiden käytön vähentämistä sähkö- ja elektronisissa laitteissa ja jätteenkäsittelyssä".



Koneessa oleva ylivedetyn roskakorin kuvake tarkoittaa, että kone tulee hävittää sopivissa keskuksissa sen käytön päätyttyä.





Tämän koneen erillinen keräys sen jälkeen, kun kone ei ole enää käyttökelpoinen, järjestetään ja hoidetaan valmistajan toimesta. Käyttäjän, joka haluaa hävittää tämän koneen, tulee ottaa yhteyttä valmistajaan, ja noudattaa sen käyttämää järjestelmää koneen erillisien keräämisen mahdollistamiseksi sen jälkeen, kun se ei ole enää käyttökelpoinen.
Tämän koneen asianmukainen erillinen keräys asianmukaista kierrätystä, käsittelyä ja hävitystä varten ympäristöä säästävällä tavalla auttaa välttämään mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia negatiivisia vaikeuksia, ja auttaa koneen valmistusmateriaalien uudelleenkäytössä ja/tai kierrätyksessä.
Koneessa ei ole vaarallisia materiaaleja.



Tämän tuotteen laiton hävittäminen omistajan toimesta johtaa tällä hetkellä voimassa olevien lakien sallimien hallinnollisten rangaistusten käyttöön.

LUKU 7. VALMISTUSMATERIAALIT

Käyttö- ja tuotantovaatimusten mukaisesti, kone voi koostua erityyppisistä valmistusmateriaaleista.

KOKOONPANO	MATERIAALIN TYPOLOGIA	
	Ruostumaton teräs AISI 304	Muovi ruoka-aineille
Koneen runko		•
Sekoittimen leikkuuväline	•	
Sekoitusvälineen kuori	•	
Sekoitusvälineen putki	•	